

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1966-1967.

15 DECEMBER 1966.

WETSONTWERP

houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1966 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1965 en de vorige dienstjaren.

VERSLAG

NAMENS

DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT DOOR DE HEER LAVENS.

DAMES EN HEREN,

I. — Inleidende uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting.

Onderhavig feuilleton heeft alleen betrekking op de aanpassing van de gewone begroting. De Regering heeft een laattijdige indiening willen vermijden en derhalve beslist de wijzigingen aan de buitengewone kredieten in een afzonderlijk ontwerp te doen verschijnen. Dit ontwerp werd inmiddels rondgedeeld (zie *Stuk van de Senaat*, n° 6bis van de zitting 1966-1967).

* *

Dit bijblad bleef wat de uitgaven van het lopend dienstjaar betreft, beperkt tot 4,2 miljard. Dit resultaat kon worden bereikt mede dank zij een nooit aflatende inspanning inzake controle op de uitgaven. Het verschil tussen de goed-

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Merlot.

A. — Leden : de heren Dequae, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Posson, Saintraint, Scheyven. — Boeykens, Cools (A.), Detière, Harmegnies, Merlot, Nyffels, Simonet, Terwagne. — Ciselet, Corbeau, Delruelle, Evrard, Waltniel. — Van der Elst.

B. — Plaatsvervangers : de heren Cooreman, De Gryse, Dupont, Goeman, Peeters. — Boutet, Paque (S.), Vandenhove, Vanthilt. — Hubaux, Pede, Van Lidth de Jeude. — Babylon.

Zie :

308 (1966-1967) :

— N° 1: Ontwerp door de Senaat overgezonden.

Chambre des Représentants

SESSION 1966-1967.

15 DÉCEMBRE 1966.

PROJET DE LOI

autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1966 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1965 et antérieurs.

RAPPORT

FAIT AU NOM

DE LA COMMISSION DES FINANCES ⁽¹⁾,
PAR M. LAVENS.

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — Exposé introductif du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget.

Le présent feuilleton porte uniquement sur l'ajustement du budget ordinaire. Le Gouvernement a voulu éviter le dépôt tardif de ce document et a décidé, en conséquence, de publier les modifications au budget extraordinaire dans un projet distinct, qui a été distribué entre-temps (*Doc. du Sénat*, n° 6bis de la session 1966-1967).

* *

Le présent feuilleton n'excède pas 4,2 milliards en ce qui concerne les dépenses de l'exercice en cours. Ce résultat a pu être atteint grâce, en partie, à un effort ininterrompu en matière de contrôle des dépenses. L'écart entre le budget

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Merlot.

A. — Membres : MM. Dequae, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Posson, Saintraint, Scheyven. — Boeykens, Cools (A.), Detière, Harmegnies, Merlot, Nyffels, Simonet, Terwagne. — Ciselet, Corbeau, Delruelle, Evrard, Waltniel. — Van der Elst.

B. — Suppléants : MM. Cooreman, De Gryse, Dupont, Goeman, Peeters. — Boutet, Paque (S.), Vandenhove, Vanthilt. — Hubaux, Pede, Van Lidth de Jeude. — Babylon.

Voir :

308 (1966-1967) :

— N° 1: Projet transmis par le Sénat.

gekeurde begroting (202 miljard) en de aangepaste begroting bedraagt dus amper 2 % daar waar in 1965 dat verschil 13 % bereikte.

*
**

De voor het dienstjaar 1966 aangevraagde bijkredieten zijn bestemd om het hoofd te bieden aan :

- de prijsstijging : tegen de verwachtingen in werd de indexgrens tweemaal overschreden;
- de personeelsuitgaven : de overeenkomsten inzake de sociale programmatie hebben meer gekost dan aanvankelijk voorzien werd;
- de zwaardere lasten die de Rijksschuld met zich heeft gebracht;
- de geleidelijke verslechtering van de steenkolenmarkt, hetgeen de Regering ertoe genoopt heeft in bijkomende toelagen te voorzien;
- tenslotte moet rekening worden gehouden met de verhoging van minder belangrijke posten : lichte toeneming van de werkloosheid, de kosten van de maatregelen die inzake pensioenen en ziekteverzekering ten behoeve van de zelfstandigen werden genomen, de aanzuivering van het tekort in de sector « Pensioenen vrijwillige verzekerden », enz.

*
**

Wat nu de kredieten betreft voor de vorige dienstjaren, deze bedragen ongeveer 1,5 miljard. In totaal beloopt het feuilleton dus 5,7 miljard en de begroting voor 1966 wordt dus uiteindelijk verhoogd tot $\pm 207,7$ miljard.

Daar de ontvangsten op 200,3 miljard mogen worden geraamd — de voor de maand november gepubliceerde cijfers laten hierover geen twijfel bestaan — zal het deficit dus ongeveer 7 miljard bedragen.

Dit bedrag moet evenwel verminderd worden door de krediettschrapingen die ongeveer 3 miljard zullen bedragen. Voorts moet rekening worden gehouden met de anticipatie van ontvangsten die einde 1965 heeft plaats gehad ten nadele van het dienstjaar 1966. Zonder deze anticipatie zou het werkelijk tekort dus uitermate beperkt zijn geweest.

*
**

De Minister besloot zijn uiteenzetting met te wijzen op de bijkredieten die na de indiening van het feuilleton bij wijze van amendement door de Regering werden aangevraagd.

De verantwoording hiervan vindt men terug in de stukken n^os 22 en 25 van de Senaat. Een belangrijk gedeelte van deze kredieten werd aangevraagd met het oog op de betaling van achterstallige wedden inzake onderwijs.

II. — Algemene bespreking.

Een lid maakt gewag van zijn vroeger herhaaldelijk geformuleerde bezwaren betreffende de verdeling van de financiële begrotingen tussen Kamer en Senaat.

Hij is voorstander van een gelijktijdige behandeling van :

- 1^o de Rijksmiddelenbegroting;
- 2^o de Rijksschuldbegroting;
- 3^o de begroting van het Ministerie van Financiën;
- 4^o de bijkredieten van het lopende dienstjaar.

approuvé (202 milliards) et le budget ajusté ne s'élève ainsi qu'à 2 % à peine, alors qu'en 1965 il atteignait 13 %.

*
**

Les crédits supplémentaires sollicités pour l'exercice 1966 sont destinés à faire face :

- à la hausse des prix : contrairement aux prévisions, le seuil de l'indice des prix de détail a été franchi par deux fois;
- aux dépenses de personnel : les accords de programmation sociale ont coûté plus cher que prévu initialement;
- à l'aggravation des charges de la Dette publique;
- à la dégradation progressive du marché charbonnier, laquelle a obligé le Gouvernement à prévoir des subventions complémentaires;
- enfin, à l'augmentation de quelques postes moins importants : léger accroissement du chômage, coût des mesures prises en matière de pensions et d'assurance maladie en faveur des travailleurs indépendants, apurement du déficit du secteur des assurances libres, etc.

*
**

Quant aux crédits se rapportant à des exercices antérieurs, ils s'élèvent à 1,5 milliard environ, de sorte qu'au total le feuilleton atteint 5,7 milliards et que le budget pour 1966 est finalement porté à $\pm 207,7$ milliards.

Les recettes pouvant être estimées à 200,3 milliards — les chiffres publiés pour le mois de novembre ne laissent planer aucun doute à cet égard — le déficit final s'élèvera donc à 7 milliards environ.

Il y a lieu, toutefois, de déduire de ce montant des annulations de crédit pour un total de 3 milliards environ. En outre, il faut tenir compte de l'anticipation de recettes qui s'est produite, à la fin de 1965, au détriment de l'exercice 1966. Sans cette anticipation, le déficit réel aurait été minime.

*
**

Le Ministre a conclu son exposé en attirant l'attention sur les crédits supplémentaires sollicités, par voie d'amendement, par le Gouvernement après le dépôt du feuilleton.

Leur justification est reprise aux documents n^{os} 22 et 25 du Sénat. Une part importante de ces crédits a été sollicitée pour faire face au paiement d'arriérés de traitement dans l'enseignement.

II. — Discussion générale.

Un membre fait état de griefs qu'il a formulés à diverses reprises au sujet de la répartition des budgets financiers entre la Chambre et le Sénat.

Il est partisan d'une discussion simultanée :

- 1^o du budget des Voies et Moyens;
- 2^o du budget de la Dette publique;
- 3^o du budget du Ministère des Finances;
- 4^o des crédits supplémentaires de l'exercice en cours.

Een ander lid stelt vast dat mede dank zij de gewijzigde begrotingstechniek (de inschrijving van de provisionele kredieten) de bijkredieten minder hoog oplopen. Weliswaar is het feuilleton van bijkredieten minder overzichtelijk geworden. Immers een groot aantal posten zijn slechts een overheveling van de provisionele kredieten naar de onderscheiden posten van de ministeriële begrotingen.

Hierbij aansluitend vraagt een lid of het mogelijk is de bijkredieten aan te duiden die niet van de ene post naar de andere worden overgeheveld.

De Minister verwijst in zijn antwoord naar blz. 3 van het door senator Demarneffe uitgebrachte verslag (*Stuk van de Senaat n° 8*) alsmede naar zijn inleidende uiteenzetting waar onder meer gezegd wordt :

- 1° dat de sociale programmatie meer heeft gekost dan de voorziene provisie;
- 2° dat de stijging van de index tweemaal tot weddeaanpassingen leidde;
- 3° dat de kolennijverheid spoediger verslechterde dan verwacht werd;
- 4° dat de rentevoeten (Rijksschuld) meer dan verwacht gestegen zijn.

Voorts zijn er een aantal kleinere posten : vrije ouderdomsverzekering, lichte toeneming van de werkloosheid, regularisatie van de kredieten van het R.I.Z.I.V., enz.

Een lid onderstreept dat uit de aan het Senaatsverslag toegevoegde tabel blijkt dat de bijkredieten niet voortvloeien uit overschrijdingen van de kredieten voorzien voor de werking van het staatsapparaat, doch hoofdzakelijk te wijten zijn aan de stijging van de inkomstenoverdrachten die de aanvankelijke vooruitzichten overtreffen.

Hij meent dat het Parlement op deze categorie van staatsuitgaven een strenger toezicht zou moeten uitoefenen.

Een ander lid wenst te weten of bij de raming van de uitgaven voor 1967 rekening werd gehouden met de voor 1966 vastgestelde stijging der uitgaven, stijging die in het feuilleton van bijkredieten tot uiting komt. De Minister gaf hierop een hevestigend antwoord.

III. — Vragen betreffende bepaalde posten van de tabel.

1. Pensioenen.

Bij artikel 105 (Aanvullende toelagen aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen of aan de A.S.L.K.) maakt een lid bedenkingen omtrent de ieder jaar terugkerende belangrijke bijkredieten voor de vrijwillige ouderdomsverzekering.

Hij aanvaardt niet dat men telkenjare opnieuw inroept dat de nodige gegevens ontbreken om het krediet juist te berekenen.

De Minister antwoordt dat voor 1967 een krediet van 815 000 000 frank werd uitgetrokken i.p.v. 400 000 000 frank zoals dit voorheen het geval was.

2. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

Bij artikel 12.10-2° (Allerhande vergoedingen o.m. ten behoeve van de carrières van de Buitenlandse Dienst) stelt een lid vast dat het krediet van 56 000 000 frank met 6 000 000 frank wordt verhoogd, wat erop wijst dat met de opmerkingen die werden gemaakt tijdens de bespreking van de begroting van Buitenlandse Zaken voor het dienstjaar

Un autre membre constate que, grâce notamment à la modification de la technique budgétaire (inscription de crédits provisionnels), les crédits supplémentaires sont moins élevés. Toutefois, le feuilleton des crédits supplémentaires est devenu moins synoptique. En effet, nombreux sont les postes qui ne constituent plus qu'un transfert de crédits provisionnels aux divers postes des budgets ministériels.

Dans le même ordre d'idées, un membre demande s'il est possible d'indiquer quels sont les crédits supplémentaires qui ne sont pas transférés d'un poste à l'autre.

En réponse, le Ministre renvoie à la page 3 du rapport fait par le sénateur Demarneffe (*Doc. du Sénat, n° 8*) ainsi qu'à son exposé introductif, où il est dit notamment :

- 1° que la programmation sociale a coûté plus cher qu'il n'était prévu;
- 2° que la hausse de l'index a entraîné deux adaptations des traitements et salaires;
- 3° que la dégradation de l'industrie charbonnière a été plus rapide qu'il n'était prévu;
- 4° que l'augmentation des taux d'intérêt (Dette publique) a été plus forte qu'il n'était prévu.

En outre, il y a un certain nombre de postes de moindre importance : l'assurance libre en vue de la vieillesse, le léger accroissement du chômage, la régularisation des crédits de l'I.N.A.M.I., etc.

Un membre souligne qu'il appert du tableau annexé au rapport du Sénat que les crédits supplémentaires ne résultent pas du dépassement des crédits prévus pour le fonctionnement de l'appareil de l'Etat, mais qu'ils sont dus surtout à l'augmentation des transferts de recettes dépassant les prévisions initiales.

Il estime que le Parlement devrait exercer un contrôle plus sévère sur cette catégorie des dépenses de l'Etat.

Un autre membre souhaite obtenir la confirmation que les prévisions de dépenses pour 1967 tiennent compte de l'augmentation des dépenses qui est prévue pour 1966 et dont le feuilleton des crédits supplémentaires est le reflet. Le Ministre répond par l'affirmative.

III. — Questions relatives à certains postes repris au tableau.

1. Pensions.

A l'article 105 (Subvention complémentaire à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie ou à la C.G.E.R.), un membre formule des observations concernant les crédits importants qui sont sollicités chaque année pour l'assurance libre en vue de la vieillesse.

Il n'admet pas que l'on invoque chaque année le fait que les données nécessaires au calcul exact du crédit font défaut.

Le Ministre répond que le budget de 1967 prévoit un crédit de 815 000 000 de francs au lieu des 400 000 000 de francs prévus dans le passé.

2. Affaires étrangères et Commerce extérieur.

A l'article 12.10, 2° (Indemnités généralement quelconques, entre autres pour les carrières du Service extérieur), un membre constate que le crédit de 56 000 000 de francs subit une augmentation de l'ordre de 6 000 000 de francs, ce qui prouve qu'il n'a pas été tenu compte des observations formulées lors de la discussion du budget des Affaires

1966 en waarvan op blz. 18 en 19 van het Kamerverslag (zie *Stuk* n° 4-VIII/2, 1965-1966) melding is gemaakt, geen rekening werd gehouden.

De toenmalige Minister van Buitenlandse Zaken had nochtans beloofd — en dit blijkt eveneens uit bovengenoemd verslag — objectieve criteria vast te leggen voor het toekennen van de postvergoedingen in de diplomatie.

Uit de omvang van het aangevraagde bijkrediet leidt het lid af dat er van deze belofte nog niets in huis is gekomen.

Bij artikel 34.07 (Uitgaven met betrekking tot de bijstand in personeel, enz.) merkt een lid op dat de verantwoording van dit voor de vroegere dienstjaren aangevraagde bijkrediet — verantwoording die op blz. 5 van het *Stuk* n° 22 van de Senaat wordt gegeven — moet gewijzigd worden op een drievoudig vlak :

a) Het betreft niet alleen Belgen voor wie dit krediet is bestemd;

b) De tewerkstelling slaat niet alleen op de jaren 1961-1964, doch ook op het jaar 1960;

c) Niet alleen de steden en gemeenten moeten worden vermeld, maar bovendien ook de inlandse gebieden.

De verantwoording zou derhalve als volgt moeten luiden :

« Dit bijkrediet is bestemd om de uitgaven te dekken die voortvloeien uit de verbintenis die werd aangegaan om de financiële voordelen van de technische bijstandsregeling uit te keren aan de personen die gedurende de dienstjaren 1960 tot 1964 tewerkgesteld waren in de Dienst der Afrikaanse wijken, het Robusta-Koffie Bureau, het Bureau der landbouwprodukten van Stanleystad, het Bureau der landbouwprodukten van Kivu, de steden, gemeenten en inlandse gebieden. »

3. Ministerie van Landsverdediging.

Bij artikel 11.02 (Personeel van het Kabinet) verbaast een lid zich over de verhoging met 50 % van de voorziene uitgaven.

Deze verhoging is grotendeels te wijten aan de sociale programmering en de indexstijging.

Wat de stijging betreft van de sub artikelen 12.04 en 12.22 uitgetrokken kredieten deze worden toegeschreven aan de verhoging van de overdrachtstaks.

Het lid stelt vervolgens een vraag betreffende het sub artikel 34.05 uitgetrokken bijkrediet van 25 000 000 frank.

Aangezien deze vraag ook in de Senaatscommissie voor de Financien werd gesteld, verwijst de Minister naar het antwoord dat hierop op bladzijde 7 van het verslag van senator Demarneffe werd gegeven (zie *Stuk van de Senaat*, n° 8).

4. Ministerie van Sociale Voorzorg.

Bij artikel 42.05 brengt een lid nogmaals kritiek uit op de vertraging waarmee de rekeningen van het R.I.Z.I.V. worden afgesloten en de begrotingen van dit organisme worden opgesteld.

Aan de Minister van Sociale Voorzorg zal gevraagd worden bij het Rijksinstituut erop aan te dringen dat deze documenten tijdig zouden worden rondgedeeld.

5. Ministerie van Nationale Opvoeding.

Bij artikel 33.16 (Toelagen aan de Universitaire Stichting en aan het Francquifonds) meent een lid dat de verantwoording van dit voor 1966 aangevraagde bijkrediet, —

étrangères pour l'exercice 1966 et reprises aux pages 18 et 19 du rapport de la Chambre (voir *Doc.* n° 4-VIII/2, 1965-1966).

Le Ministre des Affaires étrangères de l'époque s'était pourtant engagé — comme il ressort également du rapport précité — à fixer des critères objectifs en vue de l'octroi d'indemnités de poste dans la diplomatie.

En raison de l'ampleur du crédit supplémentaire demandé, le membre conclut que la promesse n'a pas encore été réalisée.

A l'article 34.07 (Dépenses relatives à la coopération en personnel, etc.), un membre fait observer que la justification de ce crédit supplémentaire, sollicité pour les exercices antérieurs, qui figure à la page 5 du document n° 22 du Sénat, devrait être modifiée sur trois points :

a) Les personnes auxquelles ces crédits sont destinés ne sont pas exclusivement des Belges;

b) L'occupation ne porte pas uniquement sur les années 1961-1964, mais également sur l'année 1960;

c) Il ne s'agit pas uniquement des villes et des communes; les circonscriptions indigènes doivent également être mentionnées.

La justification devrait dès lors être libellée comme suit :

« Ce crédit supplémentaire est destiné à couvrir les charges résultant de l'engagement pris d'assurer les avantages financiers du régime de l'assistance technique aux personnes affectées à l'Office des Cités africaines, l'Office du Café Robusta, l'Office des produits agricoles de Stanleyville, l'Office des produits agricoles du Kivu, aux villes, communes et circonscriptions indigènes pour les exercices 1960 à 1964. »

3. Ministère de la Défense nationale.

A l'article 11.02 (Personnel du Cabinet) un membre s'étonne de l'augmentation, à concurrence de 50 % des dépenses prévues.

Cette augmentation est due en grande partie à la programmation sociale et la hausse de l'index.

En ce qui concerne l'augmentation des crédits prévue aux articles 12.04 et 12.22, celle-ci est due à la majoration de la taxe de transmission.

Le membre pose ensuite une question au sujet du crédit supplémentaire de 25 000 000 de francs inscrit à l'article 34.05.

Cette question ayant également été posée à la Commission des Finances du Sénat, le Ministre se réfère à la réponse qui figure à la page 7 du rapport du sénateur Demarneffe (voir *Doc. Sénat*, n° 8).

4. Ministère de la Prévoyance sociale.

A l'article 42.05, un membre critique à nouveau le retard avec lequel sont clôturés les comptes de l'I.N.A.M.I. et rédigés les budgets de cet organisme.

Il sera demandé au Ministre de la Prévoyance sociale d'insister auprès de l'Institut national pour que les documents soient distribués en temps voulu.

5. Ministère de l'Education nationale.

A l'article 33.16 (Subventions à la Fondation universitaire et à la Fondation Francqui), un membre estime que la justification de ce crédit supplémentaire sollicité pour

verantwoording die wordt verstrekt op bladzijde 8 van het stuk n° 22 van de Senaat — als volgt moet worden gewijzigd.

« Toelagen aan de hogervermelde stichtingen om hen in staat te stellen af te zien van de terugbetaling van studietoelagen, toegestaan aan studenten van het Universitair Instituut voor Overzeese gebiedsdelen te Antwerpen, die ingevolge de gebeurtenissen hun loopbaan in Afrika niet hebben kunnen aanvangen of *waarvan de loopbaan, na een aanvang genomen te hebben, brutaal onderbroken werd.* »

Hetzelfde lid dringt aan op de validatie van de in het vrij gesubsidieerd onderwijs van Kongo of van Ruanda-Urundi gepresteerde diensten.

Dit probleem kwam reeds meermaals ter sprake o.m. naar aanleiding van een interpellatie die op 26 oktober 1966 in de Kamer plaats vond. De Minister-Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding verklaarde toen dat het koninklijk besluit tot regeling van dit probleem eerlang zou verschijnen.

Het lid herinnert aan deze belofte en vraagt dat de publicatie niet langer zou worden uitgesteld.

Voorts moet eveneens het door de Minister-Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding aangekondigde koninklijk besluit (zie *Handelingen van de Kamer* d.d. 26 oktober 1966) verschijnen, dat de toekenning mogelijk maakt van leer- en studietoelagen voor de Belgische en Luxemburgse kinderen van wie één van de ouders of de voogd gevestigd is in de Republiek Kongo, de Republiek Rwanda of in Burundi.

Het koninklijk besluit betreffende het schooljaar 1965-1966 mag niet langer achterwege blijven zoniet zullen de desbetreffende kredieten worden geschrapt.

De Vice-Eerste Minister beloofde hogervernoemde kwesties niet uit het oog te zullen verliezen.

Door een lid werd voorts nog gewezen op de fout die is geslopen in de laatste kolom waarbij het totaal der onder artikel 44.02 uitgetrokken kredieten wordt aangegeven (blz. 91 van het wetsontwerp). Het bedrag is niet « 214 0440 000 » zoals is vermeld maar wel « 1 214 044 000 ».

IV. — Bespreking van de artikelen.

De artikelen 1 tot en met 9 werden zonder opmerkingen aangenomen.

Bij artikel 10 vestigt een lid de aandacht van de Regering op het feit dat het personeel van de S.A.B.E.N.A. buiten elk regime van sociale zekerheid valt, wanneer het gedurende meer dan 6 maanden in het buitenland is tewerkgesteld.

Hij vraagt dat de Regering door bemiddeling van haar afgevaardigden in de Raad van Beheer bij de S.A.B.E.N.A. er op zou aandringen dat deze kwestie wordt geregeld.

De Minister beloofde contact te zullen opnemen met de Minister van Verkeerswezen.

Artikel 10 werd vervolgens aangenomen.

De artikelen 11 en 22 werden zonder bespreking aangenomen.

Het gehele ontwerp werd aangenomen met 8 stemmen tegen 4.

De Verslaggever,
A. LAVENS.

De Voorzitter a.i.,
P. MEYERS.

1966 — justification fournie à la page 8 du document n° 22 du Sénat — doit être lue comme suit :

« Subventions aux fondations susmentionnées pour leur permettre de renoncer au remboursement des prêts d'études consentis à des étudiants de l'Institut universitaire des Territoires d'Outre-mer, à Anvers, qui, en raison des circonstances, n'ont pu entreprendre une carrière en Afrique ou *l'ayant entreprise l'ont vu brutalement interrompue.* »

Le même membre insiste pour que soient valorisés les services prestés au Congo ou au Ruanda-Urundi dans l'enseignement libre subventionné.

Cette question a déjà été soulevée à plusieurs reprises, notamment à l'occasion d'une interpellation à la Chambre le 26 octobre 1966. Le Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale a déclaré à cette occasion que l'arrêté royal réglant cette question paraîtrait incessamment.

Le membre rappelle cette promesse et demande que la publication ne soit pas différée davantage.

Ensuite l'arrêté royal, annoncé par le Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale (voir : *Annales de la Chambre* du 26 octobre 1966), doit également paraître; il permet l'octroi d'allocations d'apprentissage et d'étude aux enfants belges et luxembourgeois dont un des parents ou le tuteur est établi en République du Congo ou en République du Rwanda ou du Burundi.

L'arrêté royal relatif à l'année scolaire 1965-1966 ne peut plus tarder, sous peine de voir annuler les crédits en question.

Le Vice-Premier Ministre a promis de ne pas perdre ces problèmes de vue.

Un membre signale encore la faute qui s'est glissée dans la dernière colonne contenant le total des crédits inscrits à l'article 44.02 (p. 91 du projet de loi). Le montant n'est pas « 214 0440 000 » comme il y est indiqué mais bien « 1 214 044 000 ».

IV. — Discussion des articles.

Les articles 1 à 9 sont adoptés sans observation.

A l'article 10, un membre attire l'attention du Gouvernement sur le fait que le personnel de la S.A.B.E.N.A. n'est assujéti à aucun des régimes de sécurité sociale lorsqu'il est occupé pendant plus de six mois à l'étranger.

Il demande que le Gouvernement, par l'intermédiaire de ses délégués au Conseil d'administration, insiste auprès de la S.A.B.E.N.A. en vue de régler ce problème.

Le Ministre promet de se mettre en rapport avec le Ministre des Communications.

L'article 10 est ensuite adopté.

Les articles 11 et 22 sont adoptés sans discussion.

L'ensemble du projet est adopté par 8 voix contre 4.

Le Rapporteur,
A. LAVENS.

Le Président a.i.,
P. MEYERS.